

KARTA PRZEDMIOTU DLA NABORU 2021/22

INFORMACJE OGÓLNE

1. Nazwa przedmiotu / grupa zajęć dla kierunków regulowanych Literatura USA / A1

2. Nazwa kierunku Filologia, specjalność Filologia angielska

3. Poziom studiów studia pierwszego stopnia

4. Liczba punktów ECTS 3

5. Liczba godzin w semestrze

semestr	w	ćw	lab/lek	prj/zp	pws	prk
6		30				

6. Język wykładowy angielski

7. Wykładowca dr Marta Popławska

INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE

8. Wymagania wstępne

- znajomość języka angielskiego na poziomie B2+/C1
- podstawowa wiedza z zakresu historii i kultury USA

9. Cele przedmiotu

C1 zapoznanie studentów z wybranymi trendami, dziełami i zjawiskami literatury amerykańskiej, w szczególności XX i XXI wieku oraz zastosowaniami tej wiedzy w pracy (a) nauczyciela języka angielskiego lub (b) specjalisty w zakresie języka angielskiego;

C2 zapoznanie z wybranymi dylematami współczesnej cywilizacji na przykładzie kultury i społeczeństwa amerykańskiego

C3 rozwijanie umiejętności czytania ze zrozumieniem w języku angielskim;

C4 rozwijanie umiejętności analizy i interpretacji tekstu literackiego z zastosowaniem wiedzy literaturoznawczej i wybranych metod literaturoznawczych;

C5 rozwijanie umiejętności praktycznych związanych ze sferą działalności (a) nauczyciela języka angielskiego tj. wykorzystywania materiałów literackich do przygotowania lekcji języka angielskiego (dla studentów specjalizacji glottodydaktycznej); (b) specjalisty w zakresie języka angielskiego (tj. rozwijanie umiejętności tłumaczenia tekstów i analizy wybranych rozwiązań translatorskich (dla studentów specjalizacji tłumaczeniowo-biznesowej)

C6 ukazanie literatury jako ważnej części spuścizny kulturowej danego kraju/narodu oraz rozwijanie gotowości do odpowiedzialnego pełnienia roli zawodowej (a) nauczyciela języka angielskiego/ (b) specjalisty w zakresie języka angielskiego

10. Efekty uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych

Student, który zaliczył przedmiot:

odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się

WIEDZA

EU01 zna i rozumie wybrane trendy, dzieła i zjawiska literatury amerykańskiej, w szczególności XX i XXI wieku;

K_W01

EU02	zna i rozumie terminologię naukową potrzebną do analizy tekstów literackich;	K_W02
EU03	zna zastosowania zdobytej wiedzy z zakresu literatury USA w pracy (a) nauczyciela języka angielskiego lub (b) specjalisty w zakresie języka angielskiego;	K_W03
EU04	zna i rozumie wybrane dylematy współczesnej cywilizacji na przykładzie kultury i społeczeństwa amerykańskiego;	K_W10
UMIEJĘTNOŚCI		
EU05	potrafi czytać ze zrozumieniem teksty literackie w języku angielskim;	K_U01
EU06	potrafi dokonać analizy i interpretacji tekstu literackiego z zastosowaniem wiedzy literaturoznawczej i wybranych metod literaturoznawczych	K_U11
EU07	(a) potrafi przygotować materiały na lekcję języka angielskiego w oparciu o wybrany tekst literacki z zakresu literatury amerykańskiej lub (b) potrafi wykonać tłumaczenie fragmentów tekstów literackich oraz dokonać analizy wybranych rozwiązań translatorskich	K_U07
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
EU08	docenia rolę literatury jako ważnej części dziedzictwa kulturowego kraju/narodu i wykazuje gotowość do odpowiedzialnego pełnienia roli zawodowej (a) nauczyciela języka angielskiego lub (b) specjalisty w zakresie języka angielskiego	K_K02
11. Treści programowe		
Forma zajęć –ćwiczenia		
<p>1. Wprowadzenie do zagadnień literatury amerykańskiej – wprowadzenie do kontekstu kulturowo-historycznego, omówienie głównych epok i nurtów w literaturze amerykańskiej</p> <p>2. Wprowadzenie do możliwości wykorzystania literatury w pracy zawodowej:</p> <p>(a) nauczyciela języka angielskiego – omówienie roli literatury w kształtowaniu postaw człowieka, w rozwijaniu wrażliwości na piękno języka, wzbogacaniu słownictwa, pogłębianiu i poszerzaniu wiedzy i zainteresowań czytelnika/ucznia, omówienie sposobów wykorzystania literatury w nauczaniu języka angielskiego - metoda CLIL;</p> <p>(b) specjalisty z zakresu języka angielskiego – omówienie roli literatury w kształtowaniu i rozumieniu postaw człowieka, rozwijanie wrażliwości na piękno języka, wzbogacanie słownictwa, rozwijanie umiejętności czytania ze zrozumieniem, pogłębianie i poszerzanie wiedzy na temat kultury i społeczeństwa amerykańskiego, rozwijanie kompetencji międzykulturowej, rozwijanie umiejętności dokonywania tłumaczeń pisemnych.</p> <p>3. Powieść lat dwudziestych: F. Scott Fitzgerald – <i>The Great Gatsby</i> (Ameryka lat dwudziestych, <i>American dream</i>, krytyka amerykańskiego społeczeństwa w realiach międzywojennych).</p> <p>4. Dramat Amerykański: Tennessee Williams – <i>A Streetcar Named Desire</i> (dramat amerykański, literatura amerykańskiego południa, wpływ historii regionu na życie mieszkańców, konflikt społeczny).</p> <p>5. Powieść lat pięćdziesiątych: J. D. Salinger – <i>The Catcher in the Rye</i> (realizm lat pięćdziesiątych, <i>coming-of-age novel</i>, motyw buntu i buntownika w literaturze amerykańskiej).</p> <p>6. Joyce Carol Oates “Where Are You Going, Where Have You Been”, John Updike “A&P” (Amerykańskie opowiadanie XX-go wieku).</p> <p>7. John Cheever, “The Swimmer” (amerykańskie opowiadanie XX-go wieku, amerykańskie przedmieścia, <i>magic realism</i>).</p> <p>8. Literatura Afroamerykańska: Alice Walker “Everyday Use”, Toni Cade Bambara “The Lesson” (problem rasy, problemy społeczne na tle etnicznym w literaturze amerykańskiej, interseksjonalność w literaturze, elementy krytyki feministycznej).</p> <p>9. Literatura etniczna: Sandra Cisneros, <i>The House on Mango Street</i> (<i>Borderlands, multiculturalism, and hybridity, Chicana fiction</i>, interseksjonalność w literaturze, elementy krytyki feministycznej).</p> <p>10. Cormac McCarthy, <i>The Road</i> (postapokaliptyczna powieść XXI-go wieku).</p>		
12. Narzędzia/metody dydaktyczne		

1. Praca z tekstem literackim (czytanie ze zrozumieniem, analiza pod kątem formy i treści, interpretacja literacka)	
2. Dyskusja, wypowiedzi ustne	
3. Praca w parach i grupach	
4. Metoda podająca i komentarze prowadzącego	
5. Elementy metody CLIL	
6. Narzędzia platformy MS Teams	
13. Sposoby oceny (częstkowe, końcowe)	
1. Wypowiedzi ustne podczas zajęć – interpretacja tekstu literackiego	
2. (a) Przygotowanie materiałów na lekcję języka angielskiego w oparciu o wybrany tekst literacki z zakresu literatury amerykańskiej lub (b) wykonanie tłumaczenia fragmentów tekstu literackiego wraz z analizą wybranych rozwiązań translatorskich	
3. Kolokwium pisemne	
4. Zaliczenie z oceną na koniec semestru	
14. Obciążenie pracą studenta	
Forma aktywności	liczba godzin
1. Zajęcia z bezpośrednim udziałem nauczyciela oraz konsultacje	40
2. Przygotowanie do zajęć	30
3. Przygotowanie do kolokwium	10
4. (a) przygotowanie materiałów na lekcję języka angielskiego lub (b) indywidualne tłumaczenie tekstu z analizą	10
suma	90
liczba punktów ECTS	3
15. Literatura	
Literatura podstawowa:	
1. Pozycje z listy lektur dostępne online w całości lub fragmenty wybrane przez prowadzącego zajęcia (np. poprzez Project Gutenberg).	
Literatura uzupełniająca:	
1. Bradbury, M. (1991). <i>From Puritanism to Postmodernism</i> . New York: Penguin.	
2. High, P. B. (1993). <i>An Outline of American Literature</i> . London: Longman.	
3. Leitch, V. (2001). <i>The Norton Anthology of Theory and Criticism</i> . New York: W.W. Norton & Company.	
4. Salska, A. (ed.). (2003). <i>Historia literatury amerykańskiej XX wieku</i> . Kraków: Universitas.	
5. Sienicka, M., Kopcewicz, A. (1983). <i>Historia literatury Stanów Zjednoczonych w zarysie</i> . Warszawa: PWN.	
16. Formy oceny – szczegóły	
Warunkiem uzyskania zaliczenia z przedmiotu jest:	
- zaliczenie wypowiedzi ustnych podczas zajęć – interpretacja tekstu literackiego;	
- zaliczenie kolokwium pisemnego	
- (a) przygotowanie materiałów na lekcję języka angielskiego w oparciu o wybrany tekst literacki z zakresu literatury amerykańskiej lub (b) wykonanie tłumaczenia fragmentów tekstu literackiego wraz z analizą wybranych rozwiązań translatorskich	
Metody weryfikacji efektów uczenia się w powiązaniu z kategoriami wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych:	
(1) Wiedza: kolokwium pisemne	
(2) Umiejętności: kolokwium pisemne; wypowiedzi ustne podczas zajęć – interpretacja tekstu literackiego;	
(a) przygotowanie materiałów na lekcję języka angielskiego w oparciu o wybrany tekst literacki z zakresu literatury amerykańskiej lub (b) wykonanie tłumaczenia fragmentów tekstu literackiego wraz z analizą wybranych rozwiązań translatorskich	

(3) Kompetencje społeczne: (a) przygotowanie materiałów na lekcję języka angielskiego w oparciu o wybrany tekst literacki z zakresu literatury amerykańskiej lub (b) wykonanie tłumaczenia fragmentów tekstu literackiego wraz z analizą wybranych rozwiązań translatorskich

Ocena stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się następuje wg poniższych kryteriów:

5.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty bez zastrzeżeń

4.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z pojedynczymi brakami/błędami

4.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z nielicznymi brakami/błędami

3.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z wieloma brakami/błędami

3.0 – zakładany efekt kształcenia został osiągnięty z licznymi i istotnymi brakami/błędami (minimalnie wymagany poziom osiągnięcia efektu)

2.0 – zakładany efekt uczenia się nie został osiągnięty

W przypadku kolokwii/testów stosuje się jednolite dla Filologii angielskiej przedziały procentowe w ocenianiu:

50%-65,5% - 3,0

66%-75,5% - 3,5

76%-83,5% - 4,0

84%-89,5% - 4,5

90%-100% - 5,0

17. Inne przydatne informacje o przedmiocie

1. Bezpośrednich informacji o problematyce zajęć i treściach programowych udziela Prowadzący w trakcie zajęć i podczas konsultacji

2. Zajęcia odbywać się będą w AB

3. Zajęcia odbywać się będą zgodnie z aktualnym planem zajęć

4. Konsultacje odbywać się będą zgodnie z obowiązującym terminarzem